

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 75 (1988)
Heft: 3: Entscheidungen über Architektur = Les décisions en architecture = Architectural decisions

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

closomat®



Liebe auf den zweiten Blick.

Zuerst wird der Closomat® Ihr Bedürfnis nach hygienischer Sicherheit auf natürliche Art erfüllen: Mit warmer, langsam abkühlender Unterdusche und anschliessender Warmlufttrocknung. Allmählich wird Ihnen daraus aber jene unbeschreibliche Wohltat erwachsen, welche die über 150 000 Closomat®-Benutzer als Beginn einer neuen Lebensart empfinden. Dann wird Ihnen auch das Ausmass seiner ästhetischen und technischen Reife bewusst. Die das Original und seinen Erfinder auszeichnen. Aber eben den zweiten Blick erfordern.

Wie zum Beispiel den unerreichten Komfort seiner «satt-weichen» Warmwasserdusche mit konstantem Duschdruck (dank seriennässig eingebautem, wartungsfreiem Pumpenaggregat), sein senkrecht gerichteter Duschstrahl, die minimale Verschmutzungsanfälligkeit seiner Düse (dank seitlich versetzter und versenkter Position), der grosse Druckverstellbereich (externe Duschstrahlverstärkung mit Rückstellautomatik), seine technische Robustheit (die ersten Closomaten stehen nach über 25 Jahren immer noch im Einsatz!), seine 5-Jahres-Garantie auf Pumpe, Gebläse und Geruchabsaugung, seine komfortable und individuelle «Ellbogen-Tasten-Bedienung» für Dusche, Spülung und Gebläse sowie seine problemlose Pflege (steckbare Sitzgarnitur). Und schliesslich seine zeitlose Eleganz und ideale Kombinierbarkeit mit bestehenden oder neuen Einrichtungen.



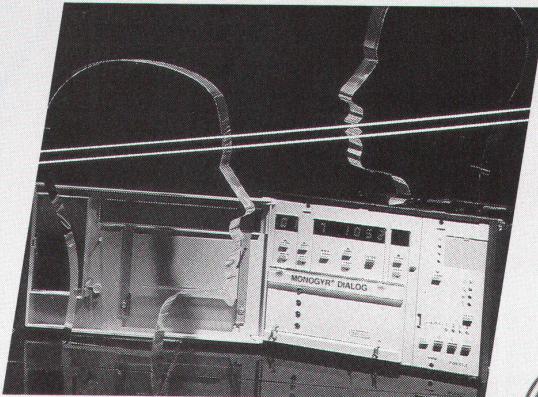
closomat®

– weltweit die Nummer eins –

Closomat AG, Rietholzstrasse 4, 8125 Zollikerberg, Tel. 01/3916018
Ein Unternehmen der Maurer-Gruppe

Was zählt für MONOGYR® DIALOG als Einzelraumregelsystem doppelt?

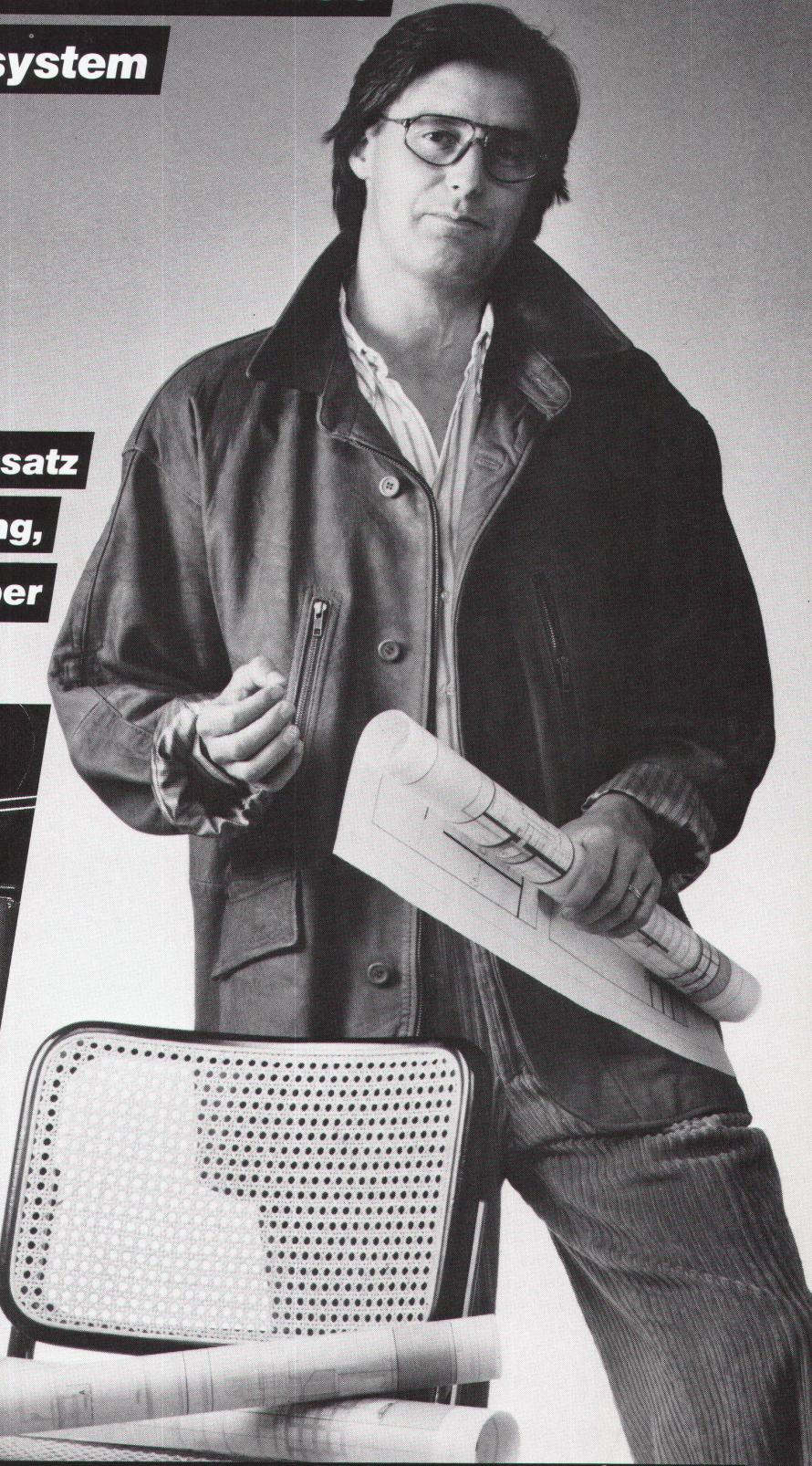
**«Der Dreifach-Einsatz
für Heizung, Lüftung,
Klima mit Dialog über
2 Drähte.»**



MONOGYR® DIALOG bringt im HLK-Bereich mehr Leistung.

MONOGYR® DIALOG wertet statistisch alle Raumdaten aus. So kann die Energieverteilung und die Energiebereitstellung optimal gesteuert werden.

MONOGYR® DIALOG erstellt Betriebsdaten- und Testprotokolle und kann ohne Anpassung oder Änderung der Hard- und Software ans übergeordnete Gebäudemanagementsystem VISONIK® oder VISOGYR® angeschlossen werden.

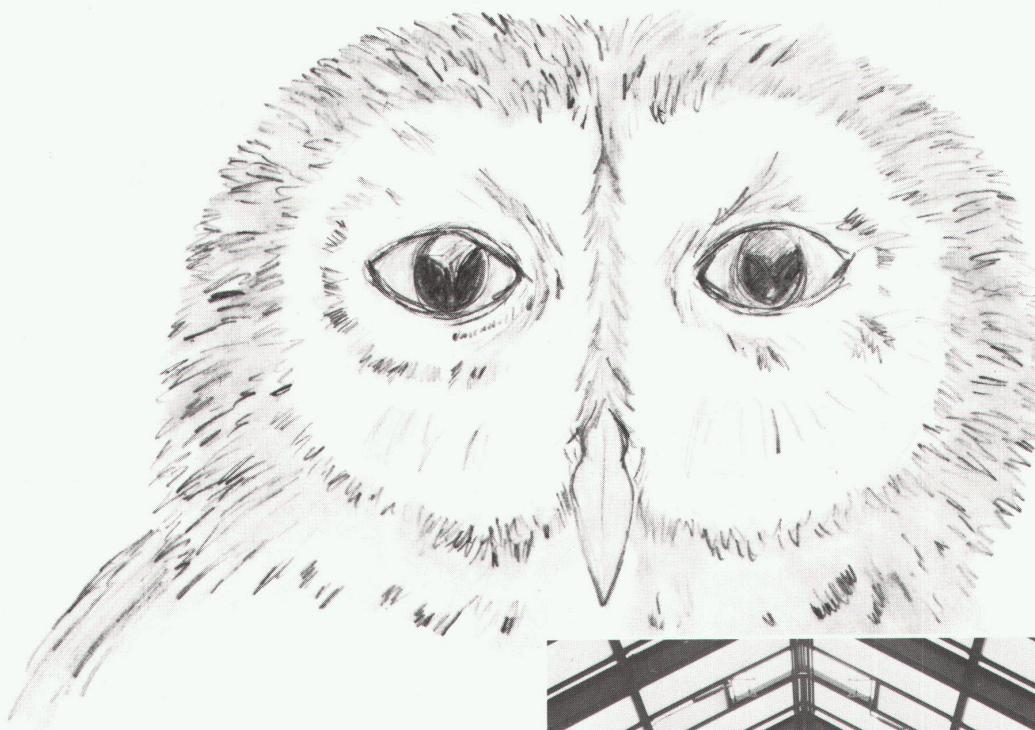


Zukunftssichere HLK-Systeme von einem Partner

LGZ Landis & Gyr Zug AG
Leit- und Regeltechnik HLK
6330 CHAM, Hinterbergstraße 11
Tel. 042-44 81 44
Telefax 042-44 82 30

Verkaufsbüros in Basel, Bellinzona,
Bern, Genf, Epalinges (VD), Epikon (LU),
St-Blaise (NE), St. Gallen, Zürich

LANDIS & GYR



Was hat die Eule mit Oberlichtern von Tuchschmid gemeinsam?

Die Eule ist in der Tierwelt für ihre gestochen scharfen Augen bekannt. Oberlichter und Verglasungen von Tuchschmid stellen zwischen Außenwelt und Innenräumen von Gebäuden Verbindungen her, die es ermöglichen, Tageslicht in die dunkelsten Räume zu bringen. Oberlichter und Verglasungen von Tuchschmid sind ausgereifte, durchdachte Konstruktionen, die interessante architektonische Resultate ergeben. Fordern Sie uns mit Ihren Problemen zu geeigneten Lösungen heraus. Verlangen Sie unsere umfassende Dokumentation.



**Oberlichter und Verglasungen
von Tuchschmid, weil Sie von
unserer Erfahrung profitieren.**

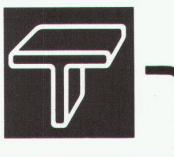
**Stahlbauten / Hochregallager
Fenster und Fassaden
Translift-Transportsysteme**

Tuchschmid

Tuchschmid AG

CH-8500 Frauenfeld
Kehlhofstrasse 54

Telefon 054 26 11 11
Telex tuag 7 64 63
Telefax 054 22 28 38



Wer umweltfreundlich vorsorgt, braucht uns.

Wenn Tiere mit ihren oft hochkomplizierten Wohnbauten die Umwelt nicht negativ beeinflussen, spricht man von Natur.

Wenn Menschen mit ihren viel höheren Wohnansprüchen ebenfalls umweltfreundlich leben, spricht man von ISOVER.

ISOVER ist der grösste Isolationsspezialist in der Schweiz. Seit 50 Jahren isolieren wir alles, was nicht wärme-, kälte- und schalldicht ist. Eine optimale Isolation spart Energie, Geld und Nerven. Die Umweltbelastung kann äusserst erfolgreich verringert werden. Die

nach den allerneusten Erkenntnissen entwickelten Dämm-Materialien von ISOVER bewirken eine Energieeinsparung von bis zu 40%.

Aber nicht nur Endverbraucher und Natur profitieren von der Leistungsfähigkeit unserer Produkte. Das Zuschneiden und Verlegen der vielfältigen ISOVER-Fabrikate ist verblüffend einfach.

Wenn Sie umweltfreundlich vorsorgen, sollten Sie jetzt ausnahmsweise einmal nicht dichthalten. Sondern uns anrufen. Telefon: 01/850 24 44.

Seiler Lautsprecher BSW Foto Hans D. Dossenbach



ISOVER

Die gelbe Isolation.

ISOVER AG, Gewerbestrasse 6, Postfach 376, 8155 Niederhasli

Warum wurde im Spital Trittschallisolutions-Rolle



Ja. Auch ich möchte von der hochwertigen gonon Qualität profitieren.

- Ja, ich möchte im Detail wissen, warum im Spital Yverdon die goroll-T/SE Trittschallisolutions-Rolle eingesetzt wurde.
- Ja, ich möchte mehr über das weitere gonon Programm für hochwertige Isolationen wissen.

Produkte: _____

Senden Sie mir:

- Muster/technische Unterlagen
- Richtpreise

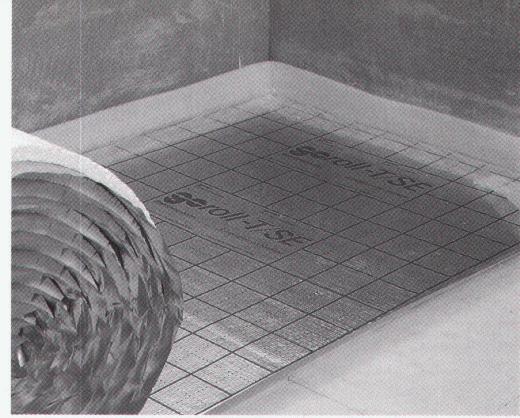
Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Yverdon die goroll®-T/SE eingesetzt?



**Weil die
Praxis für ~~gonon~~
spricht.**

Nach gründlicher Prüfung von verschiedenen Lösungen fiel die Entscheidung auf **goroll-T/SE**.

Diese **gonon** Vorteile überzeugten:

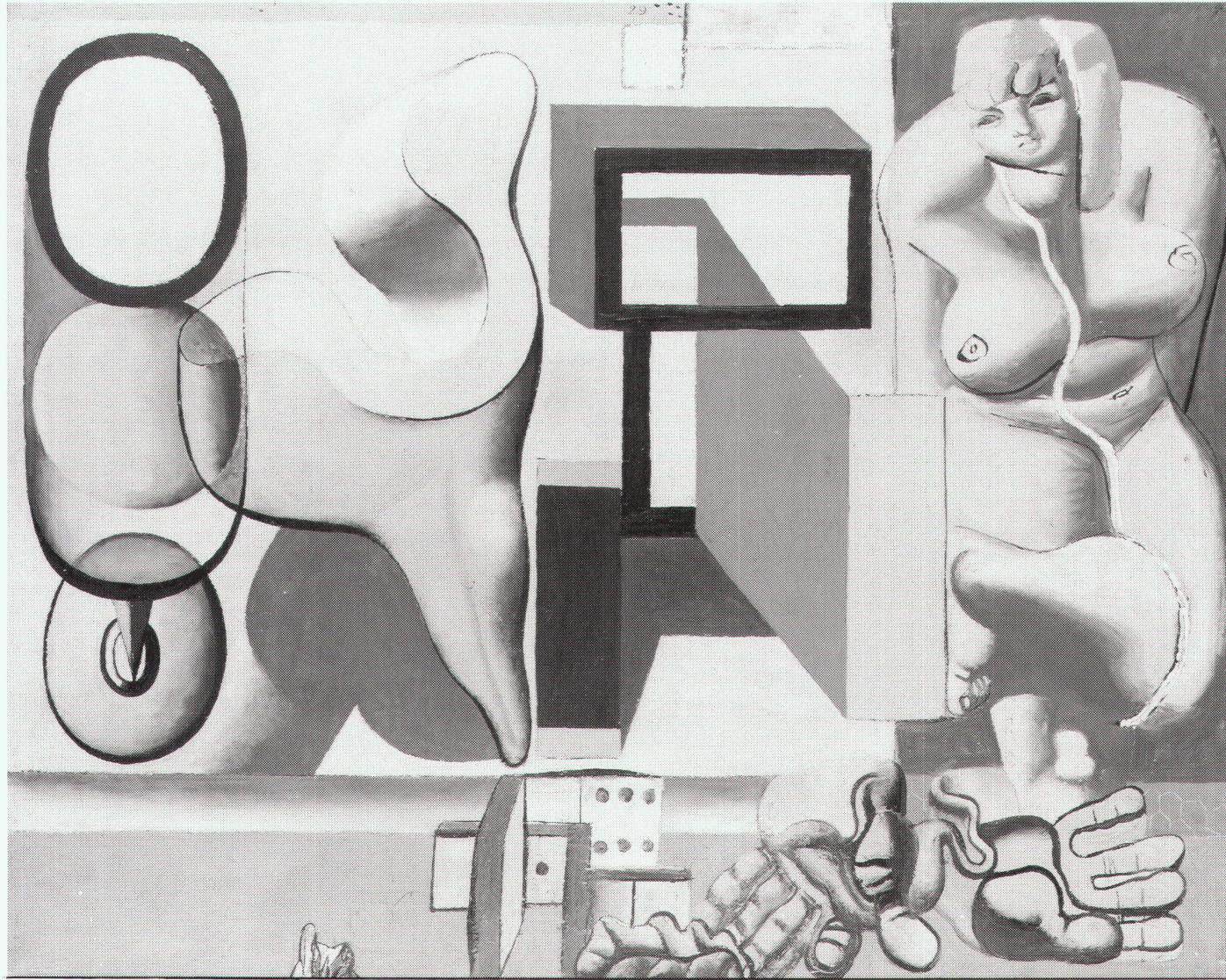
1. automatisch bessere Verlegequalität
2. stark reduziertes Risiko von Schallbrücken
3. die einzige **gewalkte** Trittschallisolation in der Schweiz
4. Einhalten von kurzen Bauterminen
5. optimales Preis-/Leistungsverhältnis

**Das weitere ~~gonon~~
Programm für hochwertige
Isolationen:**

- das «durchDachte» **gonon**-Isolationsunterdach
- **geduo**: die Langzeitisolation im Zweischalenmauerwerk
- **geperl-blau**: Rollfilter und Drainageplatte
- **geplan G**: die spezielle blaue Isolationsplatte für vielseitige Verwendungszwecke

**LANGZEIT
ISOLATION** +

gonon
gonon Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleitheim/SH
Telefon 053/6 47 21



Le Corbusier, "Nu aux Dominos," 1929, Öl auf Leinwand, 81 x 100 cm.

CHRISTIE'S

LONDON

Impressionismus und Klassische Moderne Auktion: 28./29. März 1988 in London

Neun Werke von Le Corbusier (Ölbilder, Collagen, Aquarelle und ein Email) aus einer Schweizer Privatsammlung werden in unserer Frühjahrssauktion angeboten:

Kataloge und Auskünfte:

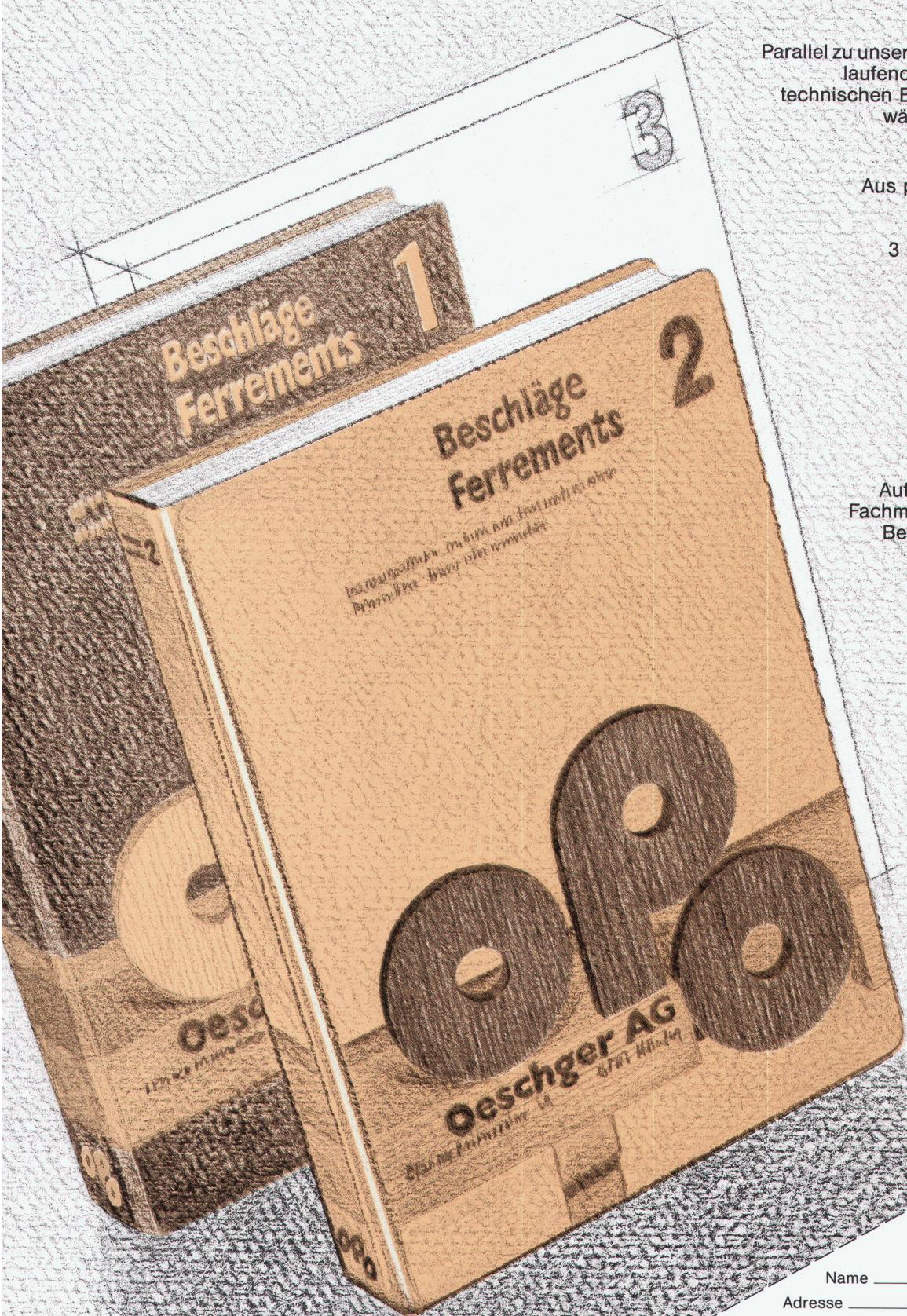
Christie's
Steinwiesplatz
CH-8032 Zürich
Tel: 01-69 05 05



Christie's
8 Place de la Taconnerie
CH-1204 Geneva
Tel: 022-28 25 44

8 King Street, St. James's, London SW1Y 6QT. Tel: 00441/839 9060. Telex: 916429

Das komplette OPO-Beschlägesortiment in 3 handlichen Katalogbänden



Parallel zu unserem Beschläge-Angebot, das laufend erweitert und der rasanten technischen Entwicklung angepasst wird, wächst auch das Volumen der Dokumentation.

Aus praktischen Gründen geben wir deshalb den neuen OPO-Beschlägekatalog in 3 handlichen Bänden heraus:

Bereits 1985 erschienen:

Band 1
"Beschläge für Möbel und Innenausbau"

Soeben erschienen:

Band 2
"Baubeschläge für Türen"

Auf rund 500 Seiten findet der Fachmann das umfassende OPO-Beschlägesortiment für Türen, übersichtlich gegliedert in 7 Produktgruppen.

In Vorbereitung:

Band 3
"Fensterbeschläge/
Bauelemente/
Befestigungstechnik/
Eisenwaren"

Coupon

Wir sind noch nicht im Besitz der OPO-Beschlägekataloge.

Senden Sie uns bitte

- Band 1** (Ausgabe 1985)
- Band 2** (Ausgabe 1987)
- Band 3** (nach Erscheinen)

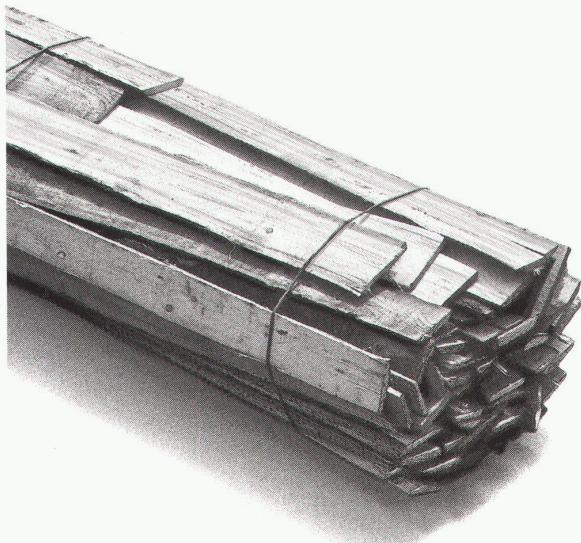
Name _____

Adresse _____

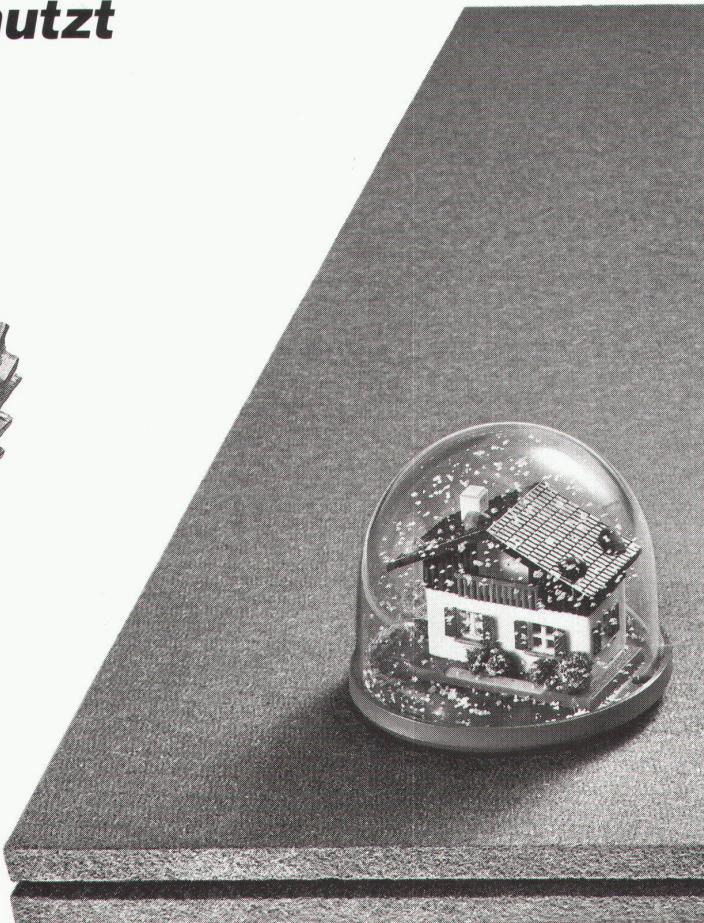
PLZ _____ Ort _____

Einsenden an: OPO Oeschger AG, Postfach, 8302 Kloten

Restholz restlos genutzt



**z.B. für
Unterdächer**



Denn die Vorteile von Holz und Platten liegen unter Dach verborgen.

Vom Unterdach hängt es wesentlich ab, ob eine Steildachkonstruktion die gestellten Anforderungen erfüllt. Deshalb machen wir seit Jahren beste Unterdachplatten: Platten aus dem Restholz einheimischer Wälder – harte, poröse und dämmstarke. Für Kalt- und Warmdachkonstruktionen. Als wirksamer Schutz gegen Staub, Wind und sommerliche Wärmeübertragung.

PAVAROOF ist die gelbe, spezielle Platte für überlappende Unterdächer (SIA-Empfehlung 164/1, Klimabereich 1). Wasserabweisend, trittsicher, handlich und rationell. ISOROOF – Platten und Zubehör – das komplette System, das keine Hinterlüftung braucht: feuchtegeschützt, fugengeschlossen und diffusionsfähig.

Holzfaserplatten von Pavatex sind durch und durch aus natürlichem Holz. Das ideale, weil zeitgemäße Baumaterial: umweltgerecht, wirtschaftlich und bewährt. Für biologisch richtiges Bauen und Wohnen. Es lohnt sich, die Platten und ihre Möglichkeiten im Detail zu kennen. Verlangen Sie unsere Unterlagen. Oder eine persönliche Beratung.

Tel. 042-36 55 66. Pavatex schafft's!



Pavatex AG, 6330 Cham

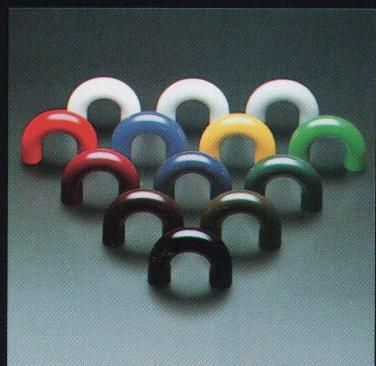
Holz in Bestform.

HEWI

Kreativität in Form und Farbe

Das Programm von HEWI: Mit seinen klaren Formen und faszinierenden Farben ist es so individuell wie unverwechselbar. HEWI Produkte sind konzipiert für die unterschiedlichsten Bereiche in Haus und Wohnung. Sie eröffnen einen großen Spielraum für eine kreative, persönliche und harmonisch abgestimmte Gestaltung. Der Werkstoff Nylon ist ausgesprochen robust. Ausgereifte Technik und sorgfältige Verarbeitung sichern einen hohen Gebrauchswert. Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder beim HEWI Vertragshändler mit Zentrallager:

Christen Beschläge AG
3001 Bern · Telefon (031) 407474



Für WC-P

von heut

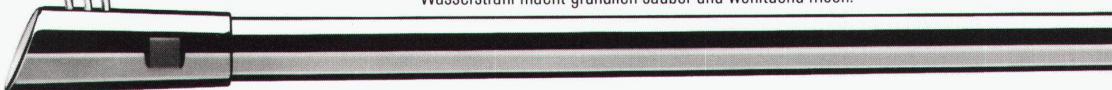
die Plä

gestern

Der ausgefahrene Duscharm des Geberit-Propomat. Ein körperwarmer Wasserstrahl macht gründlich sauber und wohltuend frisch.

Theorie.

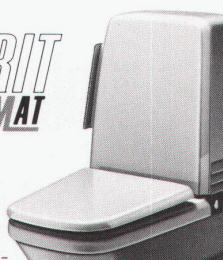
BOLT, KOCH & KO



raktiken e sind ne von trockene



GEBERIT
PROPOMAT



Das Hygienebewusstsein ist im Wandel. Und je länger um so mehr benutzen Leute von heute zur persönlichen Reinigung auf dem WC Wasser. Denn das ist gründlicher und noch komfortabler als das gute alte Toilettentpapier. Architekten von heute beziehen die Hinwendung zur neuen WC-Praktik mit dem Geberit-Propomat in ihre Planung ein. Damit treffen Sie den Stil der Zeit und Ihre Pläne bleiben keine trockene Theorie.

Senden Sie mir Ihre Dokumentation über zeitgemäße Hygiene und über den Geberit-Propomat.

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Geberit-Propomat. Die Quelle von Sauberkeit und Frische.

Geberit AG, Moderne Hygienetechnik,
8640 Rapperswil, Telefon 055 216111

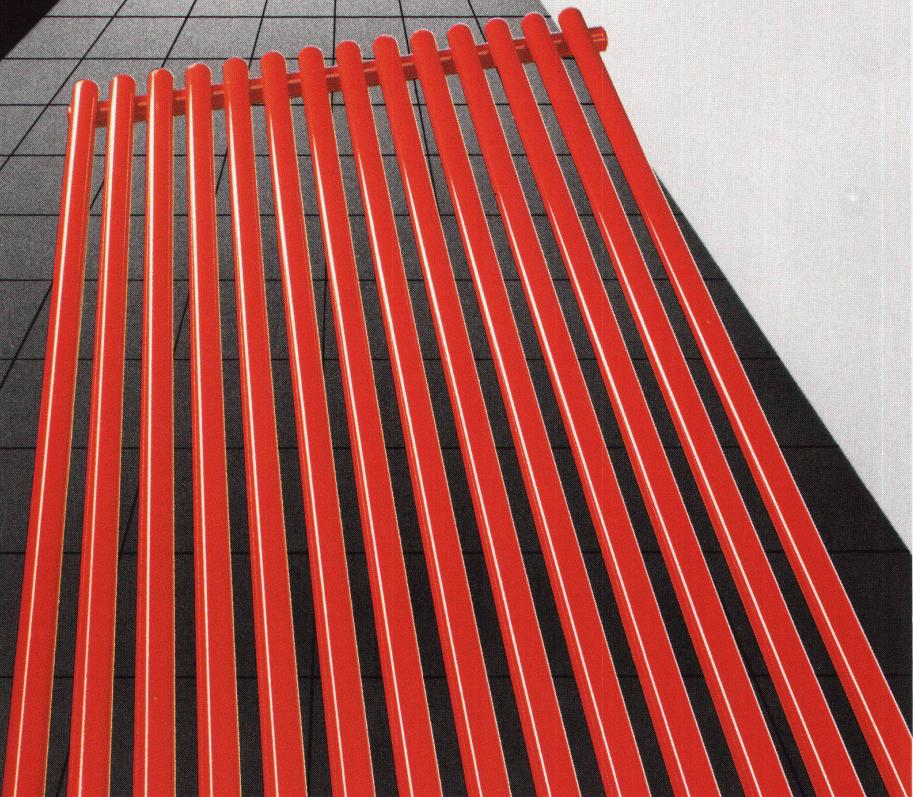
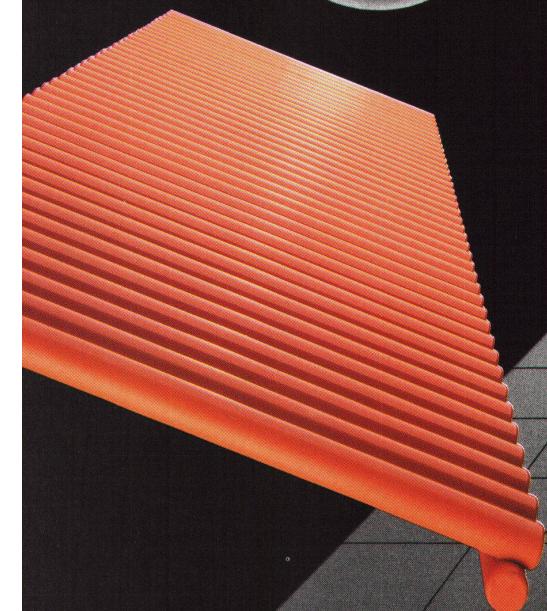
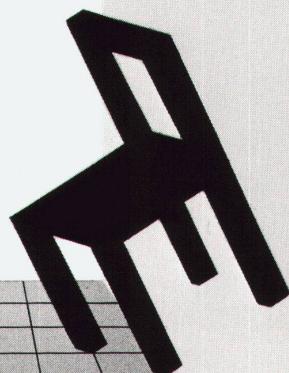
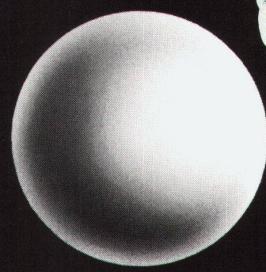


Arbonia Crea-Therm.[®]
Die modernen
Heizkörper von
Hoval.
Transparent. Elegant.
Im Stil der Zeit.

Hoval

Verantwortung für
Energie und Umwelt.

Hoval Herzog AG
8706 Feldmeilen
Tel. 01/925 6111
Büros in Bern,
Reinach-Basel,
Lausanne, Lugano.



SCALA – Pastellblau. Für eine natürliche Umgebung.



Wohn- und Geschäftshaus «Arche», 8135 Langnau a.A. Architekten E. Ackermann und I. Vesely, 8135 Langnau a.A. Dachdecker Hättenschwiler Dach AG, 6311 Edlibach.

Die neuen SCALA-Dachschiefer haben die Natur als Vorbild. Eine wichtige Voraussetzung zur harmonischen Wirkung des Daches in seiner Umgebung. Und dies für viele Jahre!

Die SCALA-Dachschiefer sind auch in ihrer Qualität überzeugend. Wie die Gesteinsschichten unserer Berge ist der SCALA-Dachschiefer in einem der Natur abgeschauten Prozess geschaffen und schützt Sie vor den Urgewalten des Wetters. Die SCALA-Dachschiefer sind eines der wenigen Dachmaterialien, die sich bis in alle Höhenlagen sicher und problemlos anwenden lassen. Die zukunftsweisende Beschichtung hält der Bewitterung wie Frost, Sonne, Schnee, Hagel und auch saurem Regen hervorragend stand. Zusätzlich sind die SCALA-Dachschiefer durchgetönt und imprägniert. Dadurch verläuft die Alterung harmonisch und gibt dem Dach mit der Zeit eine interessante Patina.

Wenn Sie sich etwas konkreter ausmalen möchten, welche Möglichkeiten Ihnen das neue SCALA-Programm eröffnet, sind unsere Fachleute natürlich gerne für Sie da. **Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058 231111.** **Eternit SA, 1530 Payerne, 037 629111**

Pastellblau.



Bergviolett.



Steinrot.



Die drei Sonderfarben der SCALA-Dachschiefer auf einen Blick. Mit diesen Schiefern können gerade formenreiche Dächer optimal gedeckt werden. Zusammen mit dem GEA-Unterdach ergibt dies ein Dachsystem, auf das man sich verlassen kann.

Eternit

**Wer alles doppelt braucht
Argoplax**

Doppelt braucht, wer die Spanplatte beidseitig mit Kunststoffplatten kleben will. Da können wir's Ihnen doppelt einfach machen. Mit Argoplax. System Argolite-Spanplatte-Argo-lite. Doppelt praktisch und doppelt schön. Dafür zweimal soviel Zeit gespart.

Wir selbst versuchen alles von zwei Seiten zu betrachten. Das ist eine unserer Geschäftsprinzipien. So sehen wir immer alles auch von Kundenseite. Und das bringt doppelte Vorteile. Vor allem natürlich auch Ihnen.



Aber doppelt ist eigentlich nicht nur unsere Argoplax-Platte, sondern doch noch einiges mehr. Zum Beispiel Erfahrung, Wissen und Kompetenz. Die setzen wir ein, für Sie. Bei fachlicher Beratung, durch qualifizierte Arbeiten und einen Service, der auf unsere Kundenwünsche eingehen kann.

Argolite[®]

Argolite AG, 6130 Willisau
Kunststoffplattenwerk
Telefon 045 81 19 12
Telex 862 999



WEGWEISEND FÜR
UMWELTFREUNDLICHES UND
WIRTSCHAFTLICHES HEIZEN:
DER ELCO THERMOBLOC.



Unsere neue Kompakt-Oelheizung bietet Ihnen viele einzigartige Vorteile: Kessel, Brenner und Regelung sind optimal aufeinander abgestimmt. Die Einheit setzt ein Maximum des Heizöls in Wärme um, die Sie voll nutzen können. Jede einzelne Komponente gibt es zudem in vielen Komfort- und Leistungsvarianten. Sie

erhalten deshalb immer massgenau die Heizung, die Sie brauchen. Hinter jedem Thermobloc steht ein dichtes Servicenetz mit 325 geschulten und deshalb kompetenten Servicetechnikern. 365 Tage im Jahr und rund um die Uhr. Damit Ihre neue Heizung vom Start weg und auch in vielen Jahren noch umweltfreundlich

und wirtschaftlich für Sie arbeitet. Bevor Sie sich also für eine neue Heizung entscheiden, sollten Sie sich mit Ihrem Installateur über den ELCO-thermobloc unterhalten. Oder mit dem Coupon gleich die ausführliche Dokumentation anfordern.

Informations-Coupon:
Bitte informieren Sie mich unverbindlich.
Bei meinem Haus handelt es sich um
 ein Einfamilienhaus Mehrfamilienhaus
 Es wird neu gebaut Es wird saniert.
Einsenden an: ELCO ENERGIESYSTEME AG
Thurgauerstrasse 23, 8050 Zürich, Tel 01 316 81 00

- thermobloc, Kompaktheizung**
 econom 2000, Sparbrenner
 data, Wirtschaftlichkeitscomputer
 Gas- und Zweistoffbrenner
 Gaskessel mit Wärmerückgewinnung
 Heizolftanks und Leckschutzgeräte
- Kaminanlagen aus Chromstahl**
 Fernwärme-Hauszentrale
 Wärmepumpen für Erdsonden
 Wärmepumpenheizungen
 Elektrozentralspeicher
 Elektro- und Wärmepumpenboiler

Name: _____
Adresse: _____
Mein Heizungsinstallateur: _____

WB-T

Elco
Wärme auf Mass: Wärme mit Mass.

Geschäftsstellen: Biel, Buchs AG, Chur, Frauenfeld, Fribourg, Genève/Accias, Le Mont-sur-Lausanne, Luzern, Massagno, Münchenstein, Niederwangen BE, Sierre, Solothurn, St-Blaise, St. Gallen, Thun, Vilters-Sorgans, Wettingen, Winterthur

Saglan

Die natürliche Isolation aus
feiner Glaswolle
für bessere Resultate



SAGER

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch
Telefon 064-54 18 81
Telex 981303

- unbrandbar
- feuchtigkeitsunempfindlich
- leicht
- elastisch

Saglan ist ein Schweizer Qualitätsprodukt,
hergestellt aus Quarzsand

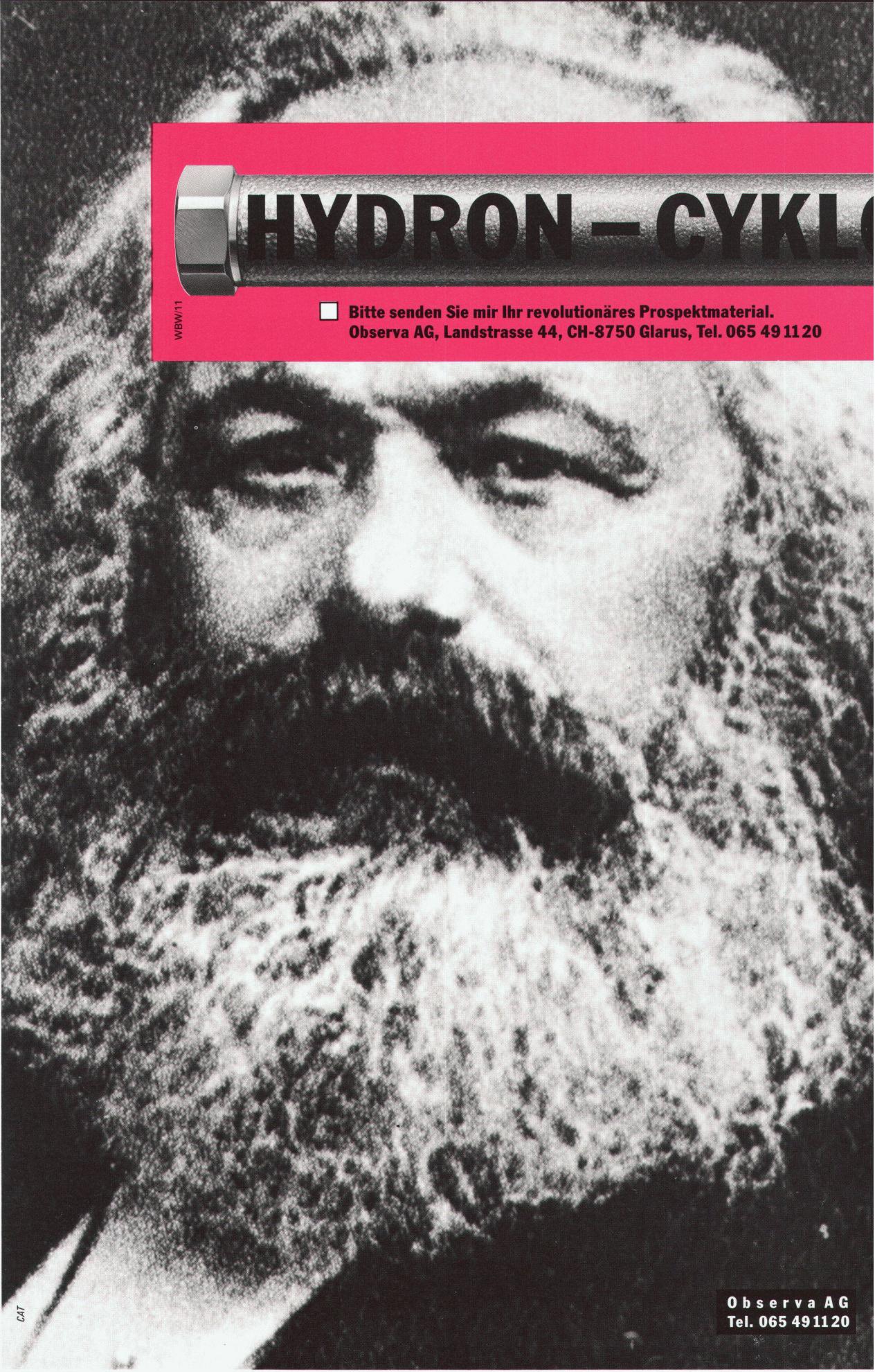


Alters- und Leichtpflegeheim Obersiggenthal · Burkard, Meyer, Steiger, Architekten BSA/SIA, Baden

RÖBEN-KLINKER

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

ZZ



HYDRON – CYKLON

WBW11

Bitte senden Sie mir revolutionäres Prospektmaterial.
Observa AG, Landstrasse 44, CH-8750 Glarus, Tel. 065 49 11 20

Observa AG
Tel. 065 49 11 20

Das Kapital allerdings steckt in seinem

**Dieses Rohr ist
für rechte Hausbesitzer
und Hauswarte so
revolutionär wie
seinerzeit Karl Marx
für die Linken.**

Kaltwasserkreislauf gehören nach Einbau dieses physikalischen Wasseraufbereiters ins Kapitel der **Geschichte**.

1985 wurde unser Gerät in Genf

Der Mehrwert dieses Schweizer Fabri-

(médaille de vermeil), Brüssel und 1987 in Madrid mit der Goldmedaille ausgezeichnet

kats manifestiert sich vor allem in der umweltfreundlichen Tatsache, dass die fünf Ticonal Permanentmagnete keine

Hergestellt von der Firma Von Roll AG

Chemie und keinen Strom brauchen, damit dieses patentierte Gerät einwandfrei funktioniert. Wie sonst könnten wir 10 Jahre Funktionsgarantie geben?

HYDRON – CYKLON®
Wasseraufbereiter löst Kalk und Rost.

Wohnkomfort, der sich auszahlt: Die Fussbodenheizung von Stramax.



Warum eine Fussbodenheizung?

Weil der Architekt und Planer in der Raumgestaltung freie Hand hat.

Warum Stramax?

Weil die Fussbodenheizsysteme von Stramax sparsam, sicher und technisch wegweisend sind.

Jetzt mit Wirsbo-pePEX, dem sauerstoffdichten VPE-Rohr. Und mit der überzeugenden Einzelraumregulierung Stramax Mono.

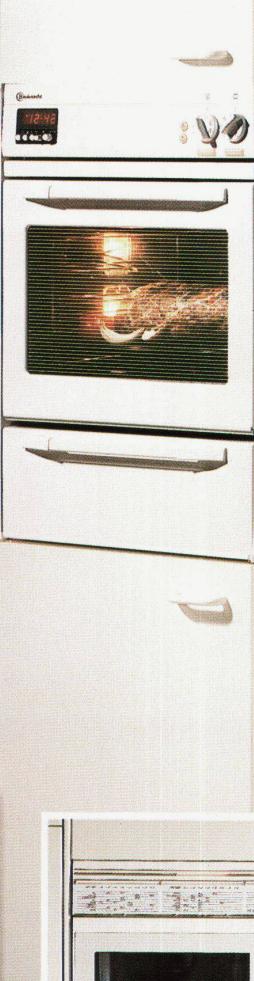
Interessiert? Dann verlangen Sie nähere Unterlagen zur Stramax-Fussbodenheizung:

TOBLER
Heiz- und Sanitärsysteme

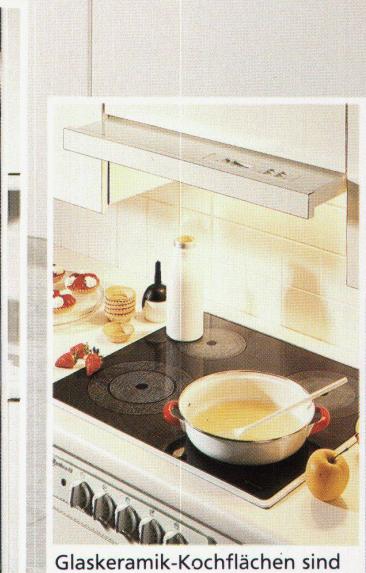
Gebrüder Tobler AG
Steinackerstrasse 10
8902 Urdorf
Tel. 01/734 34 22

Perfekte Einbaugeräte für schöne Küchen

weiss, braun und voll integrierbar



Das komplette Einbauprogramm für schöne Küchen in weiss oder braun: Herde, Backöfen, Mikrowellengeräte, Rechauds, Glaskeramik-Kochfelder, Waschautomaten und Wäschetrockner. Kühl- und Gefrierschränke, Geschirrspüler und Dunstabzugshauben können im Küchendecor belegt werden. Voll integrierbare Geräte werden hinter den Original-Türen der Küchenmöbel eingebaut. Das Resultat: die Küche wirkt einheitlicher und wohnlicher.



Praktische Herde, Mikrowellengeräte und Backöfen in neuem, modernem und ergonomischem Design und allem, was man sich an Raffinesse und Bedienungskomfort wünschen kann, z.B. Programmschaltuhr, Bratenthermometer und Heissluft-Kombi-Backofen.

Glaskeramik-Kochflächen sind schön, elegant und pflegeleicht. Über den Kochstellen sorgen leistungsstarke und geräuscharme Dunstabzugshauben dafür, dass die Freude am Kochen auch für empfindliche Nasen ungetrübt bleibt.

Eine Wasch-Trockensäule von Bauknecht hilft Ihnen, Ihr Platzangebot im Hauswirtschaftsraum oder in der Küche optimal zu nutzen. Auf nur 0,36 m² Stellfläche 2 Geräte auf dem Platz von einem. Die ideale Lösung für textilgerechtes Waschen und Trocknen.

Bauknecht

weiss, was Frauen wünschen

Ich wünsche Unterlagen über Bauknecht-Einbaugeräte

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Bauknecht AG, 5600 Lenzburg
Telefon 064 50 31 31

WBW

avntal[®]

Der 4-mm Abstand zwischen den Flachovalrohren provoziert als Energie-X-Effekt bewirkt eine Leistungssteigerung bis zu 25 % und verhindert den



COUPON:

Ich interessiere mich für die reaktionsschnellsten Radiatoren.
Senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ Ort: _____

Runtal-Werk AG, Toggenburgerstr. 132

CH 9500 Wil 1, 073 23 44 44

Runtal SA, route des Falaises 7

CH 2007 Neuchâtel 7, 038 25 92 92

**Zwischenraum den X-Effekt.
Wärmestau hinter der Heizwand.**

z. B.: Gruppenbüros...



Die Zukunft planen, ohne sie zu verbauen. USM HALLER. Ein Möbel-Bau-
system mit fast unbegrenzten Möglichkeiten. Von Prof. Fritz Haller vor 20 Jahren
entwickelt. Von USM realisiert. Ein rundum faszinierendes System. Praktisch
und ästhetisch schön. Ideal für Büro, Praxis, Banken und ... sogar für die
Wohnung. Ideal, wo man flexibel bleiben will. Wo man maßgenau einrichten,
aber später vielleicht doch wieder ändern und ergänzen möchte. Wer weiß
schon, was übermorgen richtig ist? Wenn Sie also auf Nummer sicher gehen
wollen: Im USM HALLER Möbel-Bausystem ist die Zukunft eingebaut.

USM HALLER

U. Schäfer Söhne AG
CH-3110 Münsingen
Telefon (031) 92 56 56
Telex 911 633 usm ch